

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 256

Volume 22

11 October 1979

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 2203/79 of 10 October 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2204/79 of 10 October 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 2205/79 of 10 October 1979 fixing the import levies on rice and broken rice 5
- Commission Regulation (EEC) No 2206/79 of 10 October 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 7
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2207/79 of 9 October 1979 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears 9
- Commission Regulation (EEC) No 2208/79 of 9 October 1979 on the delivery of a consignment of butter as food aid for India 11
- Commission Regulation (EEC) No 2209/79 of 9 October 1979 on the delivery of various consignments of butteroil as food aid for India 14
- Commission Regulation (EEC) No 2210/79 of 9 October 1979 on the delivery of skimmed-milk powder as food aid for India 16
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2211/79 of 10 October 1979 amending Regulations (EEC) No 1107/68 and (EEC) No 2496/78 with regard to the detailed rules for the granting of private storage aid for Grano padano, Parmigiano-Reggiano and Provolone cheeses 19

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2212/79 of 10 October 1979 amending Regulation (EEC) No 1598/77 laying down detailed rules for the sale of milk and certain milk products at reduced prices to schoolchildren	21
★ Commission Regulation (EEC) No 2213/79 of 10 October 1979 amending Regulation (EEC) No 756/70 on granting aid for skimmed milk processed into casein and caseinates	23
Commission Regulation (EEC) No 2214/79 of 10 October 1979 re-opening the standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 1790/77 for exports of raw beet sugar during the 1979/80 marketing year	24
Commission Regulation (EEC) No 2215/79 of 10 October 1979 abolishing the countervailing charge on table grapes originating in Greece	26
Commission Regulation (EEC) No 2216/79 of 10 October 1979 altering the rate of the refund applicable to isoglucose exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	27
Commission Regulation (EEC) No 2217/79 of 10 October 1979 altering the rates of the refunds applicable to sugar and beet or cane syrups exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	28
Commission Regulation (EEC) No 2218/79 of 10 October 1979 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	30
Commission Regulation (EEC) No 2219/79 of 10 October 1979 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	32
Commission Regulation (EEC) No 2220/79 of 10 October 1979 altering the export refunds on isoglucose	34
Commission Regulation (EEC) No 2221/79 of 10 October 1979 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	36
Commission Regulation (EEC) No 2222/79 of 10 October 1979 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	37
Commission Regulation (EEC) No 2223/79 of 10 October 1979 fixing the import levies on isoglucose	38
Commission Regulation (EEC) No 2224/79 of 10 October 1979 altering the import levies on products processed from cereals and rice	40

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2203/79
of 10 October 1979**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1658/79⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	75.59
10.01 B	Durum wheat	87.88 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	49.39 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	60.04
10.04	Oats	70.09
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	78.07 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	41.27 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	76.23 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	119.21
11.01 B	Rye flour	82.51
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	149.32
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	128.31

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 7.25 ECU/tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2204/79**of 10 October 1979****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1659/79 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.36	0.36	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2205/79**of 10 October 1979****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1552/79 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 1916/79 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2159/79 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1916/79 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 222, 1. 9. 1979, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 250, 4. 10. 1979, p. 5.

(b) The import levy on rice entering the overseas department of Reunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2206/79

of 10 October 1979

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1552/79 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1917/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2160/79 ⁽⁴⁾;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 222, 1. 9. 1979, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 250, 4. 10. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2207/79

of 9 October 1979

establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits
and apples and pears

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1570/70 of 3 August 1970 establishing a system of
standard average values for citrus fruits⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 223/78⁽²⁾, and in
particular Article 2 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1641/75 of 27 June 1975 establishing a system of
standard average values for the determination of the
value for customs purposes of apples and pears⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 224/78⁽⁴⁾, and in
particular Article 2 thereof,

Whereas it follows from the application of the notes
and criteria laid down by Regulations (EEC) No

1570/70 and (EEC) No 1641/75 to the elements
communicated to the Commission in accordance with
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1641/75 that the
standard average values should be fixed as shown in
the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard average values provided for in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1641/75 shall be as shown
in the tables in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 October
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 October 1979.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 10.

ANNEX

Table I: Citrus fruits

Code	Description	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irish	Lit	Fl	£ sterling
1.	Lemons :								
1.1	— Spain	2 055	370.96	126.72	298.54	34.03	59 056	140.81	32.96
1.2	(deleted)								
1.3	— Countries in southern Africa.	1 983	358.08	122.32	288.17	32.85	57 005	135.92	31.82
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	1 884	340.12	116.18	273.72	31.21	54 146	129.10	30.22
1.5	— USA	—	—	—	—	—	—	—	—
1.6	— Other countries	1 890	341.29	116.58	274.65	31.31	54 331	129.54	30.32
2.	Sweet oranges :								
2.1	— Countries on the Mediterranean :								
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salus- tianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamkins	—	—	—	—	—	—	—	—
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines. .	—	—	—	—	—	—	—	—
2.1.3	— Other	—	—	—	—	—	—	—	—
2.2	— Countries in southern Africa.	1 287	232.38	79.38	187.01	21.32	36 993	88.20	20.65
2.3	— USA	1 486	268.25	91.63	215.88	24.61	42 705	101.82	23.83
2.4	— Brazil	783	141.38	48.29	113.78	12.97	22 508	53.66	12.56
2.5	— Other countries	1 084	195.83	66.89	157.60	17.97	31 176	74.33	17.40
3.	Grapefruit and pomelos :								
3.1	(deleted)								
3.2	— Cyprus, Egypt, Gaza, Israel, Turkey	1 956	353.24	120.66	284.28	32.41	56 235	134.08	31.39
3.3	— Countries in southern Africa.	2 198	396.81	135.55	319.34	36.41	63 171	150.62	35.26
3.4	— USA	2 303	415.73	142.01	334.56	38.14	66 183	157.80	36.94
3.5	— Other American countries.	1 871	337.75	115.37	271.81	30.99	53 768	128.20	30.01
3.6	— Other countries	2 139	386.12	131.89	310.73	35.43	61 468	146.56	34.31
4.	Clementines.	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	Mandarines including wilkings	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	Monreales and satsumas	—	—	—	—	—	—	—	—
7.	Tangerines, tangelos, tangors and other citrus fruits falling within subheading 08.02 B of the Common Customs Tariff, not elsewhere speci- fied or included	2 052	370.49	126.55	298.15	33.99	58 980	140.63	32.92

Table II: Apples and pears

8.	Apples :								
8.1	— Countries of the southern hemisphere. . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
8.2	— European third countries	723	130.67	44.63	105.16	11.99	20 803	49.60	11.61
8.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾
9.	Pears :								
9.1	— Countries of the southern hemisphere. . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
9.2	— European third countries	1 157	208.96	71.38	168.16	19.17	33 265	79.31	18.57
9.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ The standard average value for this code number is established by Regulation (EEC) No 2132/79 of 28 September 1979 (OJ No L 246 of 29. 9. 1979).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2208/79
of 9 October 1979
on the delivery of a consignment of butter as food aid for India

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6(7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 939/79 of 8 May 1979 laying down general rules for the supply of milk fats to certain developing countries and specialized bodies under the 1979 food-aid programme⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, India has requested the delivery of the quantity of butter set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-

milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1488/79⁽⁵⁾; whereas, in particular, the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77 the intervention agency specified in the Annex shall deliver butter as food aid on the special conditions set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 119, 15. 5. 1979, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 181, 18. 7. 1979, p. 20.

ANNEX (1)

Consignment	
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 939/79 (1979 programme) (EEC) No 940/79
2. Beneficiary	} India
3. Country of destination	
4. Total quantity of the consignment	
5. Intervention agency responsible for delivery	450 tonnes
6. Origin of the butter	Will result from application of the procedure referred to in point 12
7. Special characteristics and/or packaging (2)	Bought on the Community market
8. Markings on the packaging	See note (3)
9. Delivery period	See note (4)
10. Stage and place of delivery	Delivery in December 1979
11. Representative of the beneficiary responsible for reception	Community port of loading operating a regular service with the recipient country (5)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	—
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	Tender
	12 noon on 22 October 1979

Notes :

(¹) This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

(²) Other than those set out in Annex II to Regulation (EEC) No 303/77.

(³) The unsalted butter must be made from pasteurized fresh cream and contain no colorants or neutralizers. The butter must have no smell and must be of an even texture.

The butter must conform to the following technical specifications :

- fat content : minimum 82 %,
- water content : maximum 16 %,
- non fat dry matter content : maximum 2 %,
- PH between 6 and 6.7.

The packaging must conform to the specifications laid down in Article 5 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 685/69.

The butter must be transported at a temperature between — 18 and — 10 °C (0 and 14 °F).

(⁴) Inscription on packaging :

- for 300 tonnes : 'Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community/Bombay',
- for 150 tonnes : 'Supplies to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community/Calcutta'.

(⁵) Delivery shall be deemed to have taken place and the risks shall pass from the successful tenderer to the recipient at the moment when the products have actually been lifted across the rails of the vessel at the port of shipment designated for delivery.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2209/79

of 9 October 1979

on the delivery of various consignments of butteroil as food aid for India

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in
particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
830/78 of 25 April 1978 laying down general rules for
the supply of milk fats to certain developing countries
and specialized bodies under the 1978 food-aid
programme⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
939/79 of 8 May 1979 laying down general rules for
the supply of milk fats to certain developing countries
and specialized bodies under the 1979 food-aid
programme⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by
the Council Regulations specified in the Annex, India
has requested the delivery of the quantities of
butteroil set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in
accordance with the rules laid down in Commission

Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977
laying down general rules for the supply of skimmed-
milk powder and butteroil as food aid⁽⁵⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1488/79⁽⁶⁾;
whereas, in particular, the periods and terms for
delivery and the procedure to be followed by the inter-
vention agencies to establish the costs arising there-
from should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC)
No 303/77 the intervention agencies specified in the
Annex shall deliver butteroil as food aid on the
special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 115, 27. 4. 1978, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 15. 5. 1979, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 181, 18. 7. 1979, p. 20.

ANNEX ⁽¹⁾

Consignment	A	B	C
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 830/78 (1978 programme) / (EEC) No 939/79 (1979 programme) (EEC) No 1441/78 / (EEC) No 940/79		
2. Beneficiary	} India		
3. Country of destination			
4. Total quantity of the consignment	1 500 tonnes ⁽³⁾	1 000 tonnes ⁽³⁾	400 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12		
6. Origin of butteroil	To manufacture from butter or cream bought on the Community market (maximum 6 months old)		
7. Special characteristics and/or packaging ⁽²⁾	Free fatty acids : maximum 0.3 % (oleic acid) Amounts of peroxide/kg : maximum 0.5 unit (in milliequivalents of active oxygen per kg) Thio-barbituric acid test (TBA) : maximum 0.22 %, copper content : maximum 0.05 ppm, iron content : maximum 0.2 ppm in 5 kg boxes, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees		
8. Markings on the packaging	'Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / Bombay'	'Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / Calcutta'	'Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / Madras'
9. Delivery period	Delivery before 15 December 1979		
10. Stage and place of the delivery	Community port operating a regular service with the recipient country ⁽⁴⁾		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception	—		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 22 October 1979		

Notes :

⁽¹⁾ This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

⁽²⁾ Other than those set out in Annex II to Regulation (EEC) No 303/77.

⁽³⁾ In cases where the total quantity of a lot is a multiple of 500 tonnes, the tender submitted may relate to a partial quantity of 500 tonnes or to a multiple of 500 tonnes ; see Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.

⁽⁴⁾ Delivery shall be deemed to have taken place and the risks shall pass from the successful tenderer to the recipient at the moment when the products have actually been lifted across the rails of the vessel at the port of shipment designated for delivery.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2210/79

of 9 October 1979

on the delivery of skimmed-milk powder as food aid for India

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 827/78 of 25 April 1978 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1978 food-aid programme⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 937/79 of 8 May 1979 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1979 food-aid programme⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, India has requested the delivery of the quantity of skimmed-milk powder set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1488/79⁽⁶⁾; whereas, in particular, the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77 the German intervention agency shall deliver skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 115, 27. 4. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 15. 5. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 181, 18. 7. 1979, p. 20.

ANNEX (1)

Consignment	A	B
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 1442/78	(EEC) No 937/79 (1979 programme) (EEC) No 938/79
2. Beneficiary	}	India
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment		
5. Intervention agency responsible for delivery	4 000 tonnes (4)	3 500 tonnes (4)
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	German	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Intervention stocks	
8. Markings on the packaging	Entry into stock after 1 July 1979	Entry into stock after 1 August 1979
9. Delivery period	See note (5)	See note (6)
10. Stage and place of delivery	Delivery before 15 November 1979	Delivery after 15 November 1979 and before 15 December 1979
11. Representative of the beneficiary responsible for reception	Community port of loading operating a regular service with the recipient country (7)	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	—	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	Tender	
	12 noon on 22 October 1979	

Notes :

- (¹) This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.
 - (²) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the 'C' edition of the *Official Journal of the European Communities*.
 - (³) Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 625/78 ; see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.
 - (⁴) Each offer may cover only a part quantity of 500 tonnes as specified in the complementary tender indicating the storage location of the product published along with this Regulation in the C series of the *Official Journal of the European Communities*.
 - (⁵) Inscription on the packaging :
 'Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community /
 followed by : for 1 500 tonnes : Bombay'
 for 1 500 tonnes : Calcutta'
 for 1 000 tonnes : Madras'.
 - (⁶) Inscription on the packaging :
 'Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community /
 followed by : for 2 000 tonnes : Bombay'
 for 1 000 tonnes : Calcutta'
 for 500 tonnes : Madras'.
 - (⁷) Delivery shall be deemed to have taken place and the risks shall pass from the successful tenderer to the recipient at the moment when the products have actually been lifted across the rails of the vessel at the port of shipment designated for delivery.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2211/79

of 10 October 1979

amending Regulations (EEC) No 1107/68 and (EEC) No 2496/78 with regard to the detailed rules for the granting of private storage aid for Grana padano, Parmigiano-Reggiano and Provolone cheeses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1978 on the common organization of the market of milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 8 (5) thereof,

Whereas detailed rules for the granting of private storage aid for Grana padano and Parmigiano-Reggiano cheeses are laid down in Articles 16 and 17 of Commission Regulation (EEC) No 1107/68⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1681/78⁽⁴⁾; whereas in the light of experience and of the trend of the market it is advisable to adjust certain of these rules, in particular those relating to the level of aid, the conditions to be met with regard to the cheeses themselves, supervisory action by the intervention agency and the transmission of certain information by the Member State concerned to the Commission;

Whereas in the case of the detailed rules for the granting of private storage aid for Provolone cheese laid down in Commission Regulation (EEC) No 2496/78⁽⁵⁾, the time limit for transmission of information to the Commission by the Member State concerned should be extended by one day;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1107/68 is amended as follows:

1. Articles 16 and 17 shall read as follows:

Article 16

1. Conclusion of storage contracts as provided for in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 971/68 shall be subject to the following conditions:

(a) Grana padano cheese must be at least nine months old and Parmigiano-Reggiano cheese at least 15 months old on the date when storage under the contract commences. Such cheese must not have been the subject of a previous storage contract nor may it come from stocks put on the market by the intervention agency;

(b) each lot of cheeses must consist of at least 100 whole cheeses;

(c) the cheeses must be indelibly stamped with:

- a mark of origin,
- the number of the undertaking which manufactured them,
- in the case of cheese manufactured on or after 1 January 1980, the month of manufacture, which may be in code,
- a special storage mark put on the cheeses when they are taken into storage in order to distinguish them from those not covered by a storage contract;

(d) the storer must undertake:

- not to alter the composition of the lot under contract during the period of the contract without the authorization of the intervention agency,
- to keep stock records and to transmit every week to the intervention agency details of entries and withdrawals during the previous week.

2. The storage contract must:

- (a) be in writing and specify the date when storage commences;
- (b) be concluded after the cheese has been put into storage but not more than 40 days from the date specified in the contract for the commencement of storage.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 193, 18. 7. 1978, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 300, 27. 10. 1978, p. 24.

Article 17

1. The amount of private storage aid for cheese shall be as follows :

- (a) 1.91 ECU per tonne per day for Grana padano ;
- (b) 2 ECU per tonne per day for Parmigiano-Reggiano.

2. The aid shall be granted for a period of more than 90 days but not more than :

- (a) in the case of Grana padano, 180 days ;
- (b) in the case of Parmigiano-Reggiano, 365 days.

The duration of storage shall be reckoned from its date of commencement as specified in the contract until the day of withdrawal.

3. The amount of aid in ECU applicable in respect of the storage contract shall be that applicable on the first day of storage under the contract. Amounts expressed in ECU shall be converted into national currency at the rate applicable on the last day of storage for which there is entitlement to aid.

4. The aid shall be paid within 90 days from the last day of storage for which there is entitlement to aid.

2. Articles 17a and 17b as follows shall be inserted :

'Article 17a

The intervention agency shall take whatever measures are necessary to ensure that the lots under contract are adequately supervised.

It shall in particular take steps to enable cheeses covered by storage contracts to be rapidly identified within storage depots.

Article 17b

The Member State shall notify the Commission not later than Wednesday of each week :

- (a) of the quantities of cheese covered by storage contracts during the previous week ;
- (b) of any quantities for which the authorization referred to in the first indent of Article 16 (1) (e) has been granted.'

Article 2

Regulation (EEC) No 2496/78 is amended as follows :

In Article 6 the word 'Tuesday' is replaced by 'Wednesday'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2212/79

of 10 October 1979

amending Regulation (EEC) No 1598/77 laying down detailed rules for the sale
of milk and certain milk products at reduced prices to schoolchildren

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾,

Regulation (EEC) No 1598/77 is amended as follows :

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1080/77 of 17 May 1977 on the supply of milk and
certain milk products at reduced to schoolchildren⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1637/79⁽⁴⁾,
and in particular Article 4 thereof,

1. Article 3 (2) is amended to read as follows :

'2. Calculation of the maximum quantities
referred to in paragraph 1 shall be made, in the
case of products in categories IV, V, VI and VII, on
the basis of the quantities set out in the second,
third, fourth or fifth indent as the case may be of
Article 4 (1) (d)'.

Whereas under Regulation (EEC) No 1080/77 Italy
intends to implement a programme to sell at reduced
prices milk and certain milk products to school-
children ; whereas in order to take account of the parti-
cular types of cheese consumed in that Member State,
it is necessary to include Grana padano and Parmig-
iano Reggiano cheeses among the products eligible
for the Community contribution, a list of which is
laid down in Commission Regulation (EEC) No
1598/77⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1717/79⁽⁶⁾ ; whereas Regulation (EEC) No 1598/77
should therefore be amended accordingly,

2. Article 4 (1) is amended to read as follows :

'1. With effect from 1 September 1979 the
Community contribution shall be :

- (a) 21.40 ECU per 100 kg of products of category
I, "whole milk" ;
- (b) 12.35 ECU per 100 kg of products of category
II, "semi-skimmed milk" ;
- (c) 5.30 ECU per 100 kg of products of category
III, "skimmed milk" ;

(d) as regards products of categories IV, V, VI and
VII, an amount calculated per 100 kg of the
product in question on the basis of :

- the amount specified in (a) for whole milk
and, as the case may be,
- 450 kg of whole milk for categories IV and
V,
- or
- 900 kg of whole milk for category VI 1,
- or
- 1 000 kg of whole milk for categories VI 2
and VII 1,
- or
- 1 100 kg of whole milk for category VII 2.

Whereas the amounts of the Community contribution
to the financing of the various categories of products
are fixed in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No
1598/77 ; whereas, following the increase in this
contribution effected by Regulation (EEC) No
1637/79 with effect from 1 September 1979, the new
amounts applicable from that date were inserted into
the said Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1598/77
by Regulation (EEC) No 1717/79 ; whereas, for the
sake of clarity, it should be expressly provided that
during the period of the new marketing year
preceding 1 September 1979 the amounts valid for the
1978/79 milk year shall remain applicable ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 31. 7. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 177, 16. 7. 1977, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ No L 198, 4. 8. 1979, p. 21.

During the period of the 1979/80 milk year
running from 2 July to 31 August 1979, the
amounts of the Community contribution valid for
the 1978/79 milk year shall apply.'

3. In the Annex, the following categories are added :

Article 2

'Category VII 1

Grana padano cheese.

Category VII 2

Parmigiano Reggiano cheese'.

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2213/79**of 10 October 1979****amending Regulation (EEC) No 756/70 on granting aid for skimmed milk
processed into casein and caseinates**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in
particular Article 11 (3) thereof,

Whereas the amount of aid for 100 kilograms of
skimmed milk processed into casein or caseinates was
fixed at 5.55 units of account by Article 2 (1) of
Commission Regulation (EEC) No 756/70⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 984/77⁽⁴⁾; whereas
the amount of aid must be adjusted to take account of
the movement of prices for caseins in international
trade;

Whereas the Management Committee for Milk and
Milk Products has not delivered an opinion within the
time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 756/70, the
amount '5.55 units of account' is replaced by '6.25
ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 91, 25. 4. 1970, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 118, 11. 5. 1977, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2214/79
of 10 October 1979

re-opening the standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 1790/77 for exports of raw beet sugar during the 1979/80 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

referred to in Article 1 shall expire on Wednesday, 24
October 1979 at 10 a.m.

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Articles 12 (2) and 19 (4) thereof,

Whereas the invitation to tender referred to in Commission Regulation (EEC) No 1790/77 of 2 August 1977 on a standing invitation to tender to determine the export refund for raw beet sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 519/79⁽⁴⁾, has been interrupted from 19 July 1979 by Regulation (EEC) No 1490/79⁽⁵⁾; whereas, due to the size of the foreseeable Community surplus of raw beet sugar as well as the state, evolution and tendencies of the world market in white and raw sugar, it is economically desirable for the Community to re-open the abovementioned invitation to tender; whereas, to achieve this purpose, Regulation (EEC) No 1790/77 should be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1790/77 is hereby re-opened.

Article 2

The period for submission of tenders for the first partial invitation to tender after the re-opening

Article 3

Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1790/77 is amended to read as follows:

'3. By way of derogation from paragraph 2 (b), the period for the submission of tenders due to expire on:

- (a) Wednesday, 21 November 1979 shall expire on Tuesday, 20 November 1979 at 10 a.m.;
- (b) Wednesday, 2 January 1980 shall expire on Thursday, 3 January 1980 at 10 a.m.

By way of derogation from paragraph 2, no partial invitation to tender will take place on Wednesday, 26 December 1979.'

Article 4

The amounts referred to in Articles 5 and 9 (3) of Regulation (EEC) No 1790/77 shall be amended to read respectively '3 ECU' and '9 ECU'.

Article 5

Article 9 (2) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1790/77 is amended to read as follows:

'However, export licences issued pursuant to a partial invitation to tender, held after 30 April 1980, shall be valid only until 30 September 1980.'

Article 6

This Regulation shall enter into force on 11 October 1979.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 197, 4. 8. 1977, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 69, 20. 3. 1979, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 181, 18. 7. 1979, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2215/79

of 10 October 1979

abolishing the countervailing charge on table grapes originating in Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1301/79⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2195/79
of 8 October 1979⁽³⁾ introduced a countervailing
charge on table grapes originating in Greece ;

Whereas the present trend of prices for Greek
products on the representative markets referred to in
Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 668/78⁽⁵⁾, recorded or calcu-
lated in accordance with the provisions of Article 5 of
that Regulation indicates that entry prices have been

at least equal to the reference price for two consecu-
tive market days ; whereas the conditions specified in
the second indent of Article 26 (1) of Regulation
(EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the coun-
tervailing charge on imports of these products origi-
nating in Greece can be abolished ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29
March 1979⁽⁶⁾ laid down the coefficient for
expressing amounts, fixed in units of account, in
ECU,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 2195/79 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 254, 9. 10. 1979, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 5. 4. 1978, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2216/79**of 10 October 1979****altering the rate of the refund applicable to isoglucose exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1293/79 ⁽²⁾, and in particular the second sentence of the third subparagraph of Article 4 (2), and Article 4 (5) thereof,

Whereas the rate of the refund applicable from 1 October 1979 to isoglucose exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty was fixed by Regulation (EEC) No 2118/79 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and criteria contained in Regulation (EEC) No 2118/79 to

the information at present available to the Commission that the export refund applicable to isoglucose at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rate of the refund fixed by Regulation (EEC) No 2118/79 for isoglucose exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1111/77 is hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1979.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 246, 29. 9. 1979, p. 33.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1979 altering the rate of the refund applicable to isoglucose exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund for 100 kg of dry matter
17.02 D I	Isoglucose	21.96

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2217/79**of 10 October 1979****altering the rates of the refunds applicable to sugar and beet or cane syrups
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular the
second sentence of the sixth subparagraph of Article
19 (2) thereof,

Whereas the rates of the refunds applicable from 1
October 1979 to sugar, to beet or cane syrups and to
molasses exported in the form of goods not covered
by Annex II to the Treaty were fixed by Regulation
(EEC) No 2116/79 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and
criteria contained in Regulation (EEC) No 2116/79 to

the information at present available to the Commis-
sion that the export refunds at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rates of the refunds fixed by Regulation (EEC) No
2116/79 for white sugar, raw sugar and beet or cane
syrups containing by weight in the dry state 98 % or
more of sucrose, exported in the form of goods listed
in the Annex to amended Regulation (EEC) No
3330/74, are hereby altered as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 October 1979.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 246, 29. 9. 1979, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1979 altering the rates of the refunds applicable to sugar and beet or cane syrups exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table I

<i>Rate of refund in ECU/100 kg :</i>	White sugar :	17.85
	Raw sugar :	11.36
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$17.85 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—

Table II

<i>Rate of refund in ECU/100 kg :</i>	White sugar :	21.96
	Raw sugar :	15.14
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$21.96 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—

⁽¹⁾ 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2218/79**of 10 October 1979****altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported
in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular the
second sentence of the last subparagraph of Article
19 (2) thereof,

Whereas the refunds on syrups and certain other sugar
products were fixed by Regulation (EEC) No
2112/79 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 2112/79 to the information at present available to

the Commission that the export refunds at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds to be granted on the products listed in
Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74,
exported in the natural states as fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 2112/79 are hereby altered to
the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 246, 29. 9. 1979, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1979 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products, exported in the natural state

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content ⁽¹⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and maple) : ex II. Other, excluding sorbose	0·2196
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0·2196
	ex F. Caramel made from sugar falling within heading No 17.01	0·2196
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : IV. Other (than lactose, glucose and isoglucose syrups)	0·2196

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2219/79
of 10 October 1979

altering the export refunds on white sugar and raw sugar, exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular the second sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 2161/79⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2161/79 to the

information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2161/79 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 250, 4. 10. 1979, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1979 altering the export refunds on white sugar and raw sugar, exported in the natural state

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	19.50
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	20.20 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	16.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2220/79
of 10 October 1979
altering the export refunds on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1111/77 of 17 May 1977 laying down common provi-
sions for isoglucose ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1293/79 ⁽²⁾, and in particular the second
sentence of the third subparagraph of Article 4 (2)
thereof,

Whereas the refunds on isoglucose were fixed by
Regulation (EEC) No 2115/79 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 2115/79 to the information at present available to

the Commission that the export refunds at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products referred to in
Article 1 of Regulation (EEC) No 1111/77, as fixed in
the Annex to Regulation (EEC) No 2115/79, are
hereby altered to the amounts set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 246, 29. 9. 1979, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1979 altering the export refunds on
isoglucose

(ECU)

CCT heading No	Description	Refund per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups : I. Isoglucose	21.96 ⁽¹⁾
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose	21.96 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2221/79**of 10 October 1979****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 2111/79⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2154/79⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2111/79 to the

information known to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered to the amount set out below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, per 100 kilograms of product, 0.2673 ECU per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 246, 29. 9. 1979, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 249, 3. 10. 1979, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2222/79**of 10 October 1979****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1328/79⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2202/79⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1328/79 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 255, 10. 10. 1979, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1979 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU / 100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	26.73
	B. Raw sugar	21.27 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2223/79

of 10 October 1979

fixing the import levies on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1293/79⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77, a levy is to be charged on imports of the products specified in Article 1 of that Regulation; whereas this levy is to consist of a fixed component and a variable component;

Whereas these components are defined in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1111/77; whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽³⁾, the fixed component referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77 must be equal to that used for fixing the import levy on products falling within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff;

Whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the levies on isoglucose should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 1111/77 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 10.
⁽³⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 10 October 1979 fixing the import levies on isoglucose***(ECU)*

CCT heading No	Description	Levies per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups : I. Isoglucose	36.40
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose	36.40

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2224/79
of 10 October 1979

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1552/79 ⁽⁴⁾, and in particular Article
12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2097/79 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2165/79 ⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 3.02 ECU

per tonne of basic product; whereas, pursuant to
Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽⁷⁾, the
levies at present in force must therefore be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2245/78 ⁽⁹⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 2097/79, are hereby
altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 9.
⁽⁵⁾ OJ No L 245, 28. 9. 1979, p. 15.
⁽⁶⁾ OJ No L 250, 4. 10. 1979, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
⁽⁸⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
⁽⁹⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1979 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in ECU/tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A	11.15 ⁽¹⁾	9.34 ⁽¹⁾⁽⁵⁾
11.01 C ⁽²⁾	117.55	111.51
11.02 A III ⁽²⁾	117.55	111.51
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	102.14	99.12
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	102.14	99.12
11.02 B II a) ⁽²⁾	102.36	99.34
11.02 C I ⁽²⁾	122.52	119.50
11.02 C III ⁽²⁾	160.92	154.88
11.02 D I ⁽²⁾	79.20	76.18
11.02 D III ⁽²⁾	66.21	63.19
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	66.21	63.19
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	129.94	123.90
11.02 E II a) ⁽²⁾	140.48	134.44
11.02 F I ⁽²⁾	140.48	134.44
11.02 F III ⁽²⁾	117.55	111.51
11.02 G I	62.06	56.02
11.04 C I	14.17	7.52 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	143.83	132.95
11.07 A I b)	110.22	99.34
11.07 A II a)	121.15 ⁽⁴⁾	110.27
11.07 A II b)	93.27	82.39
11.07 B	106.90 ⁽⁴⁾	96.02
11.08 A III	120.25	99.70
11.09	362.62	181.28

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polametric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrowroot falling within subheading ex 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheadings ex 11.04 C I, ex 11.04 C II a) and b),
- arrowroot falling within subheading ex 11.08 A V.

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURONORMS in German, English, French, Italian and Dutch. The EURONORMS which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (*).

Sales prices valid from 1 July 1976.

		<i>Price in £</i>
(*) EURONORM	21-78 General technical delivery requirements for steel and iron and steel products — second edition	1.80
(*) EURONORM	56-77 Hot-rolled equal angles (with radiused root and toes) — second edition	0.60
(*) EURONORM	57-78 Hot-rolled unequal angles (with radiused root and toes) — second edition	0.80
(*) EURONORM	58-78 Hot-rolled flats for general purposes — second edition	0.80
(*) EURONORM	59-78 Hot-rolled square bars for general purposes — second edition	0.80
(*) EURONORM	60-77 Hot-rolled round bars for general purposes — second edition	0.60
(*) EURONORM	67-78 Hot-rolled bulb flats — second edition	0.80
(*) EURONORM	75-78 Chemical analysis of ferrous materials — Determination of the molybdenum in steels and cast irons — Photometric method —	0.80
(*) EURONORM	124-77 Verification of Vickers hardness-testing machines	0.80
(*) EURONORM	125-77 Verification of Brinell hardness-testing machines	0.60
(*) EURONORM	126-77 Semi-processed steel strip for the construction of magnetic circuits	1.60
(*) EURONORM	127-77 Calibration of reference blocks for use with Vickers hardness-testing machines	0.80
(*) EURONORM	128-77 Calibration of reference blocks for use with Brinell hardness-testing machines	0.80
(*) EURONORM	134-78 Chemical analysis of ferrous materials — Determination of aluminium in non-alloy steels — Method by atomic absorption spectrophotometry —	0.80
(*) EURONORM	145-78 Tinplate and blackplate in sheet form — Qualities, dimensions and tolerances —	2.65

The following is a list of all the EURONORMS so far published:

(*) Information circular No 1	Standard samples for the chemical analysis of iron and steel products, second edition (1974)	1.85
EURONORM	1-55 Fontes et ferro-alliages	1.35
EURONORM	2-57 Essai de traction pour l'acier	0.85
EURONORM	3-55 Essai de dureté Brinell pour l'acier	0.60
EURONORM	4-55 Essai de dureté Rockwell, échelles B et C pour l'acier	0.60
EURONORM	5-55 Essai de dureté Vickers pour l'acier	0.60
EURONORM	6-55 Essai de pliage pour l'acier	0.60
EURONORM	7-55 Essai de résilience Charpy pour l'acier	0.60
EURONORM	8-55 Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0.60
EURONORM	9-55 Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0.60
EURONORM	11-55 Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclus	0.75
EURONORM	12-55 Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM	13-55 Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM	14-67 Essai d'emboutissage à flans bloqués	0.60
EURONORM	15-70 Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Examen de la surface	0.60
EURONORM	16-70 Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Nuances et qualités	0.75
EURONORM	17-70 Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Dimensions et tolérances	1.60
EURONORM	18-57 Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0.60
EURONORM	19-57 Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0.60
(*) EURONORM	20-74 Definition and classification of grades of steel, second edition	1.20
EURONORM	21-62 Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0.60
EURONORM	22-70 Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0.75
EURONORM	23-71 Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1.35
EURONORM	24-62 Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM	25-72 Aciers de construction d'usage général	1.85
(*) EURONORM	27-74 Designation of steels, third edition	1.80
EURONORM	28-69 Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1.20
EURONORM	29-69 Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.85
EURONORM	30-69 Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	1.00
EURONORM	31-69 Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60

EURONORM 33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0.75
EURONORM 34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM 36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0.60
EURONORM 37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0.75
EURONORM 38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0.60
EURONORM 40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0.60
EURONORM 41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0.60
EURONORM 42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0.60
EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1.10
EURONORM 44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM 45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0.60
EURONORM 46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1.10
EURONORM 48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60
EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0.60
EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0.85
EURONORM 51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60
EURONORM 52-67	Vocabulaire du traitement thermique	8.15
EURONORM 53-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles	0.60
EURONORM 54-63	Petits fers U laminés à chaud	0.60
EURONORM 55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0.60
EURONORM 56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminées à chaud	0.60
EURONORM 57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0.60
EURONORM 58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0.60
EURONORM 59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0.60
EURONORM 60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0.60
EURONORM 61-71	Hexagones laminés à chaud	0.60
EURONORM 65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0.60
EURONORM 66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0.60
EURONORM 67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0.60
EURONORM 70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0.60
EURONORM 71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0.60
EURONORM 72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0.60
EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0.60
EURONORM 76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0.60
EURONORM 77-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Normes de qualité	1.00
EURONORM 78-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0.60
EURONORM 79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0.85
EURONORM 80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	1.10
EURONORM 81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimension, poids, tolérances	0.60
EURONORM 83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2.70
EURONORM 84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	2.20
EURONORM 85-70	Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité	1.00
EURONORM 86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1.70
EURONORM 87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	2.20
EURONORM 88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1.85
EURONORM 89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1.10

EURONORM 90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité	0-85
EURONORM 91-70	Larges plats laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids . .	0-60
(*) EURONORM 92-75	Hot-rolled flats for spring leaves	0-60
EURONORM 93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 94-73	Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité	0-60
EURONORM 98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferro-manganèse — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferrique ou austénitique des aciers	3-15
EURONORM 104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0-60
EURONORM 105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0-60
EURONORM 106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés, laminées à froid et à chaud	1-70
(*) EURONORM 107-75	Grain oriented magnetic sheet and strip	2-20
EURONORM 108-72	Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0-60
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1-10
(*) EURONORM 111-77	Continuously hot-rolled non-coated mild unalloyed steel sheet and strip for cold-forming — Quality standard	0-80
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2-20
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0-60
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel .	0-60
(*) EURONORM 117-75	Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1-70
(*) EURONORM 118-75	Methods for determining the magnetic properties of magnetic steel sheet with the 25 cm Epstein square	1-70
EURONORM 119-74	Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité — fascicule 1 à fascicule 5	4-40
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0-60
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey)	0-60
(*) EURONORM 122-75	Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1-70
(*) EURONORM 123-75	High temperature tests — Creep test for steel	1-10
(*) EURONORM 129-76	Nickel alloy steel plate and strip for application at low temperature — Quality requirements	1-70
(*) EURONORM 130-77	Cold-rolled non-coated mild unalloyed steel flat products for cold forming — Quality standard	0-60
(*) EURONORM 131-77	Cold-rolled non-coated mild unalloyed steel flat products for cold forming — Tolerances on dimensions and shape	0-60

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany:

Beuth Verlag GmbH
Burggrafenstraße 4-10, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg:

Institut belge de normalisation — IBN —
avenue de la Brabançonne 29, 1040 Bruxelles.

in Denmark:

Dansk Standardiseringsråd,
Aurehøjvej 12, DK 2 900 — Hellerup

in France:

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris

in Ireland:

Institute for Industrial Research and Standards,
Ballymun Road, Dublin 9

in Italy:

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands:

Nederlands, Normalisatie-Instituut — NNI —
Polakweg 5, Rijswijk (ZH)

in the United Kingdom:

British Standards Institution (BSI),
2 Park Street, London W1A 2 BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, Boîte postale 1003, Luxembourg 1.